

XÁC NHẬN TUÂN THỦ BÊN THỨ BA
THIRD-PARTY COMPLIANCE AFFIRMATION

Tôi, [Tên của đại diện được ủy quyền], đại diện được ủy quyền của và thay mặt cho [Tên của nhà cung cấp/bên thứ ba], xác nhận những điều sau:

I, [Name of the authorized representative], the authorized representative of and on behalf of [Name of the vendor/third party], confirm the following:

- a) Tôi và/hoặc công ty của tôi (sau đây gọi là “chúng tôi”) hiểu và đồng ý tuân theo Chính sách Chống Hối lộ & Chống Tham nhũng của [EQUEST HOẶC TÊN CÔNG TY THÀNH VIÊN CỦA EQUEST] (“Công Ty”) (“Chính Sách”).

I and/or my company (herein referred to as “we”) understand and agree to abide by [EQUEST OR EQUEST’s INVESTEE COMPANY NAME] (the “Company”) Anti-Bribery & Anti-Corruption Policy (the “Policy”).

- b) Chúng tôi hiểu các yêu cầu và trách nhiệm liên quan đến Chính sách và các quy định hiện hành và đồng ý tuân theo chúng.

We understand the requirements and responsibilities in relation to the Policy and applicable regulations and agree to abide by them.

- c) Chúng tôi không nhân danh Công Ty thanh toán, đề nghị hoặc hứa trả tiền hoặc bất kỳ thứ gì có giá trị cho:

We have not paid, offered or promised to pay money or anything of value, on behalf of the Company, to:

1. Bất kỳ Viên Chức Chính Phủ nào (như được định nghĩa trong Chính Sách), để tác động đến Viên Chức Chính Phủ đó nhằm đảm bảo lợi thế kinh doanh không chính đáng cho Công Ty; hoặc

Any Government Official (as defined in the Policy), to influence that Government Official to secure an improper business advantage for the Company; or

2. Bất kỳ tổ chức tư nhân hoặc cá nhân nào để tác động đến tổ chức/cá nhân đó thực hiện bất kỳ hoạt động nào nhằm đảm bảo lợi thế kinh doanh không chính đáng cho Công Ty.

Any private entity or individual to influence that entity/individual to carry out any activity to secure an improper business advantage for the Company.

- d) Chúng tôi không nhân danh Công Ty đồng ý hoặc chấp nhận tiền hoặc bất kỳ thứ gì có giá trị để đổi lấy bất kỳ hoạt động không phù hợp nào từ phía chúng tôi để đảm bảo lợi thế không chính đáng cho chúng tôi hoặc bất kỳ tổ chức/cá nhân nào có liên quan đến chúng tôi.

We have not accepted or agreed to receive/ accept money or anything of value on behalf of the Company in exchange for any improper performance on our part to secure an improper advantage for us or any entity/individual connected to us.

- e) Chúng tôi không thực hiện bất kỳ hoạt động nào, nhân danh Công Ty hoặc theo ý chí riêng của chúng tôi mà có thể khiến Công Ty vi phạm bất kỳ luật hiện hành nào về chống hối lộ, chống tham nhũng hoặc các luật liên quan đến tuân thủ khác như được nêu trong Chính Sách.

We have not undertaken any activity, on behalf of the Company or by our own accord that would cause the Company to violate any applicable anti-bribery, anti-corruption, or other compliance-related laws as detailed in the Policy.

- f) Chúng tôi hiểu rằng bất kỳ hành vi vi phạm nào đối với Chính Sách có thể được coi là hành vi sai trái nghiêm trọng và có thể dẫn đến việc chấm dứt hợp đồng hoặc bắt đầu các thủ tục pháp lý chống lại chúng tôi.

We understand that any violation of the Policy could be regarded as serious misconduct and may result in termination of contract or initiation of legal action against us.

(Signature page follows.)

Chữ ký:

Signed:

Tên:

Name:

Chức danh:

Designation:

Đại diện ủy quyền của:

Authorized representative of:

Ngày:

Date: